

Semestral *Biannual* | 8€

Número *Issue* 12 | Dezembro *December* | 2010

| Conservar Património |

ARP | Associação Profissional de Conservadores-Restauradores de Portugal



Ficha Técnica _ Journal Information

Edição, propriedade e redacção _ *Publisher and editorial office*
Associação Profissional de Conservadores-
-Restauradores de Portugal (ARP)
Praça das Amoreiras, nº8, R/C, 1250-020 Lisboa

<http://revista.arp.org.pt>
mail@arp.org.pt

Periodicidade _ *Published*
Semestral _ *Biannual*

Contribuinte _ *Tax identification number*
503 602 981

Registo no ICS _ *ICS register number*
124638

Depósito Legal _ *Legal deposit*
219614/04

ISSN _ *ISSN*
1646-043X

Director _ *Editor*
António João Cruz

Sub-Directoras _ *Associate Editors*
Francisca Figueira
Maria João Revez

Marketing e Circulação _ *Marketing*
Rita Horta e Costa, Andreia Ribeiro

Design Gráfico _ *Graphic design*
Maria da Graça Campelo

Impressão _ *Print*
ImpreJornal Sociedade de Impressão, S.A.
EN115 ao km80, Quinta Velha, St. Antão do Tojal

Tiragem _ *Circulation*
500 exemplares

Preço geral _ *Public* : 8 €
Preço para instituições _ *Institutional* : 40 €
Preço para sócios da ARP _ *Associate Members* : 5 €

As opiniões manifestadas na revista são da exclusiva
responsabilidade dos seus autores e não traduzem necessaria-
mente a opinião da ARP ou da Comissão Editorial.

*The opinions published in this journal are those of the authors
alone and do not necessarily translate the views or opinions of ARP
or of its Editorial Board.*

Contactos para o envio de colaborações
Addresses for sending collaborations
António João Cruz
ajcruz@ipt.pt

Francisca Figueira
Instituto dos Museus e da Conservação
Rua das Janelas Verdes, 37
1249-018 Lisboa

Apoio

FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia

MINISTÉRIO DA CIÊNCIA E DO ENSINO SUPERIOR

Artigos e Intervenções | *Articles and Interventions*

3

Estudo interdisciplinar da pintura em painel represen-
tando o "Pentecostes", atribuída a Fernão Gomes

*Interdisciplinary study of the panel painting depicting
the "Pentecostes", attributed to Fernão Gomes*

Diana Conde, Filipa Pacheco, Irina Crina Anca Sandu,
Susana Campos, Nuno Leal, Maria Perla Colombini

17

Conservação e restauro do painel "São Sebastião
exortando a fé dos irmãos cativos cristãos Marco e
Marceliano" do Museu de Angra do Heroísmo, ilha
Terceira, Açores

*Conservation and restoration of the panel "Saint
Sebastian calling on the faith of the Christian captive
brothers Marcus and Marcellianus" from the Museum
of Angra do Heroísmo, Terceira Island, Azores*

Raúl Gregório, António Neves, Paula Romão

Opiniões | *Opinions*

37

Conservação do Património: estratégias e oportu-
nidades. Uma reflexão a partir do caso português

*Heritage Conservation: Strategic planning and
opportunities. A reflexion based on the portuguese
situation*

Isabel Raposo de Magalhães

43

O Decreto-Lei n.º 140/2009 como instrumento para a
salvaguarda do património cultural e o reconhecimento
do papel do conservador-restaurador em Portugal

*The Law n. 140/2009 as instrument for the
safeguard of cultural heritage and the recognition of
the role of the conservator-restorer in Portugal*

André Varela Remígio

51

Um Escudo Azul para a salvaguarda do património
cultural em perigo

A Blue Shield to safeguard cultural heritage at risk

Isabel Raposo de Magalhães

57

Normas | *Author Guidelines*

Conselho Editorial / Editorial Board

Ana CALVO

Professora Associada Convidada, Escola das Artes, Universidade Católica Portuguesa, Porto, Portugal

António CANDEIAS

Professor Auxiliar, Departamento de Química, Universidade de Évora, Portugal

Mark CLARKE

Academic Researcher, Universiteit van Amsterdam, Holanda

João COROADO

Professor Coordenador, Departamento de Arte, Conservação e Restauro, Instituto Politécnico de Tomar, Portugal

Christian DEGRIGNY

Conservation Scientist, Haute Ecole de Conservation-Restauration Arc, La Chaux-de-Fonds, Suíça

Ester FERREIRA

Head of the Analytical Research Laboratory of the Art Technology, Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich, Suíça

M.ª José GONZÁLEZ LÓPEZ

Professora Titular, Departamento de Pintura, Facultad de Bellas Artes, Universidad de Sevilla, Espanha

René LARSON

Rector of School of Conservation, The Royal Danish Academy of Fine Arts, Copenhagen; Presidente da rede ENCoRE, European Network for Conservation-Restoration Education, Dinamarca

Ana MARTINS

Associate Research Scientist, Conservation Department, Museum of Modern Art, New York, USA

Edson MOTTA

Professor, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

Salvador MUÑOZ VIÑAS

Professor, Universidad Politécnica de Valencia, Espanha

Mário Mendonça de OLIVEIRA

Professor, Universidade Federal da Bahia, Brasil

Vítor SERRÃO

Professor Catedrático, Instituto de História da Arte, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Portugal

Rosário VEIGA

Investigadora Principal com Habilitação para Coordenação Científica, Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Lisboa, Portugal

Material adicional dos artigos está livremente disponível no site da revista

Additional material is freely available at the journal website

<http://revista.arp.org.pt/>

Normas de colaboração e instruções para os autores

<http://revista.arp.org.pt/pt/normas.html>

Author guidelines

<http://revista.arp.org.pt/en/normas.html>

Fotografia da capa

Cover photography

Raúl Gregório, António Neves, Paula Romão

A revista está indexada em

The journal is indexed in

>AATA - Art and Archaeology Technical Abstracts, Getty Conservation Institute

>Chemical Abstracts, American Chemical Society

>BCIN - The Bibliographic Database of the Conservation Information Network

A revista está referenciada em

The journal is referenced in

>Latindex - Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal